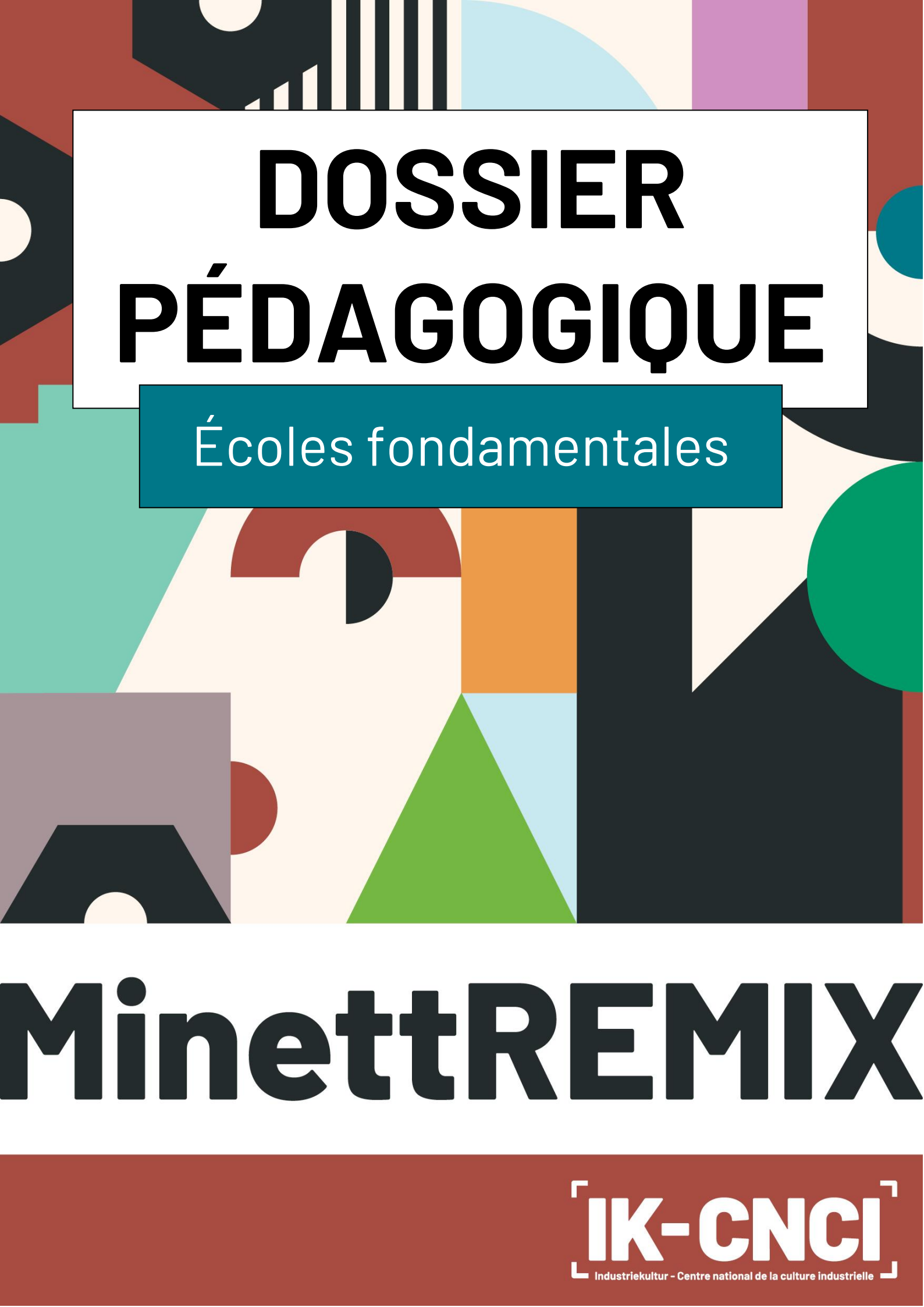




DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Écoles fondamentales

MinettREMIX

• Introduction	p. 3-8
○ INFORMATIONS LIEU HORAIRE INSCRIPTION PLAN D'EXPOSITION	p. 3-4
○ QU'EST-CE QUE LE IK-CNCI ? L'EXPOSITION MinettREMIX	p. 5
○ CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS & ACTIVITÉS	p. 6-7
○ L'APPROCHE DU DOSSIER	p. 8
 • DOSSIER À DESTINATION DES ENSEIGNANT.ES	 p. 9-26
○ DKOLLEKTIV asbl	p. 10
○ FERROFORUM asbl	p. 11
○ SCHUNGFABRIK & MUSÉE FERRUM	p. 12
○ LUXEMBOURG SCIENCE CENTER	p. 13
○ MINETT UNESCO BIOSPHERE	p. 14
○ CENTRE DE DOCUMENTATION SUR LES MIGRATIONS HUMAINES (CDMH)	p. 15
○ FONDATION BASSIN MINIER	p. 16
○ LE FONDS BELVAL	p. 17
○ L'AMICALE DES HAUTS-FOURNEAUX	p. 18
○ MUSÉE VUN DER AARBECHT (MUAR)	p. 19
○ SCHMELZAARBECHTER MUSÉE	p. 20
○ INDUSTRIE.LU asbl	p. 21
○ MUSÉE NATIONAL DES MINES DE FER DU LUXEMBOURG	p. 22
○ MINIÈRESBUNN DOIHL asbl	p. 23
○ Train 1900 asbl	p. 24
○ MINETT PARK FOND-DE-GRAS	p. 25
○ ENTENTE MINE COCKERILL	p. 26
 • MON CAHIER D'ACTIVITÉS	 p. 27-59
○ PETITE EXCURSION HISTORIQUE	p. 28-29
○ QUE SAIS-TU SUR LES MINES LUXEMBOURGEOISES ?	p. 30-38
▪ QUELQUES MINES LUXEMBOURGEOISES	p. 33
▪ BRICOLAGE	p. 34-36
▪ COLORIAGE	p. 37-38
○ QUE SAIS-TU SUR L'INDUSTRIE SIDÉRURGIQUE LUXEMBOURGEOISE ?	p. 39-45
▪ TU T'INTÉRESSE À LA SIDÉRURGIE ?	p. 44
▪ COLORIAGE	p. 45
○ QUE SAIS-TU SUR LES FRICHES INDUSTRIELLES ?	p. 46-51
▪ COLORIAGE	p. 50-51
○ QUE SAIS-TU SUR LES FEMMES DE LA RÉGION DE LA MINETT ?	p. 52-56
▪ COLORIAGE	p. 53-56
○ LES JEUX MINETTREMIX	p. 57-59
▪ MOTS CROISÉS	p. 57-58
▪ JEU DE MÉMOIRE	p. 59



INFORMATIONS

LIEU | HORAIRE | INSCRIPTIONS | PLAN D'EXPOSITION



Hall Fondouq, Dudelange – accès via route de Thionville
(derrière le Skatepark) [Lien Google Maps](#)

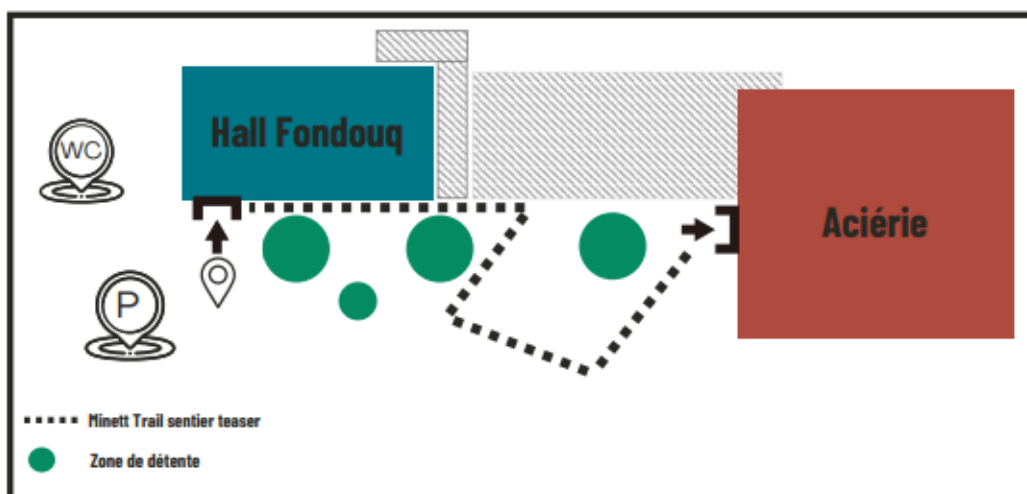


ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 19h
fermé le lundi et mardi & les jours fériés



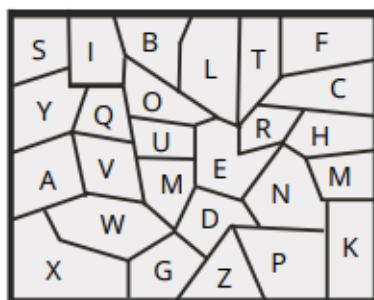
Pour les visites guidées scolaires et la participation aux ateliers et événements, veuillez-vous **inscrire** par mail à l'adresse : info@cnci.lu

PLAN DE L'EXPOSITION



Hall Fondouq

Dans le Hall Fondouq sont regroupés les quatre premiers volets de notre exposition, ainsi qu'un Kids' Corner et notre point d'accueil et d'information.



Aciérie

Le deuxième hall contient une autre partie de notre exposition. Chaque maisonnette représente une lettre de l'alphabet qui, elle-même, correspond à un thème spécifique.





Créée en 2019, l'association Industriekultur-CNCI (Centre national de la culture industrielle) s'engage pour la sensibilisation, la promotion et la valorisation du patrimoine industriel et de la culture industrielle au Luxembourg. Une de ses missions principales est de former un réseau coopératif qui réunit tous les acteurs sur le terrain. Ce réseau est ouvert à tous – aux experts du patrimoine industriel, aux passionnés et aux curieux de la culture industrielle.

Regardez la vidéo explicative du IK-CNCI à destination des enfants : [IK-CNCI Wat ass dat? - YouTube](#)

L'EXPOSITION MinettREMIX

Avec son projet « MinettREMIX », le Centre national de la culture industrielle (CNCI) souhaite marquer sa présence dans le programme de la Capitale européenne de la Culture Esch2022, une année phare pour le paysage culturel de la région.

Le projet « MinettREMIX », organisé dans le cadre d'Esch2022 Capitale européenne de la culture, offre aux visiteurs une large exposition qui, en tant que portail d'accueil central, donne un avant-goût à la région sud du Luxembourg dite « Minett », son patrimoine industriel ainsi qu'aux initiatives locales, partenaires du CNCI. L'exposition présente différentes thématiques sous une même enseigne et vise à :

- Susciter l'intérêt pour la diversité de la région du « Minett » ;
- Générer davantage de soutien pour la culture industrielle et la valorisation du patrimoine industriel au Luxembourg ;
- Établir le Centre national de la culture industrielle comme réseau de coopération durable ;
- Réunir et présenter les acteurs actifs dans le domaine du patrimoine industriel dans la région du sud.

ACTIVITÉS

Septembre & octobre 2022

À partir du 15 septembre, jusqu'au 28 octobre |

Visite ludique de l'exposition

Activité de 6 à 10 ans

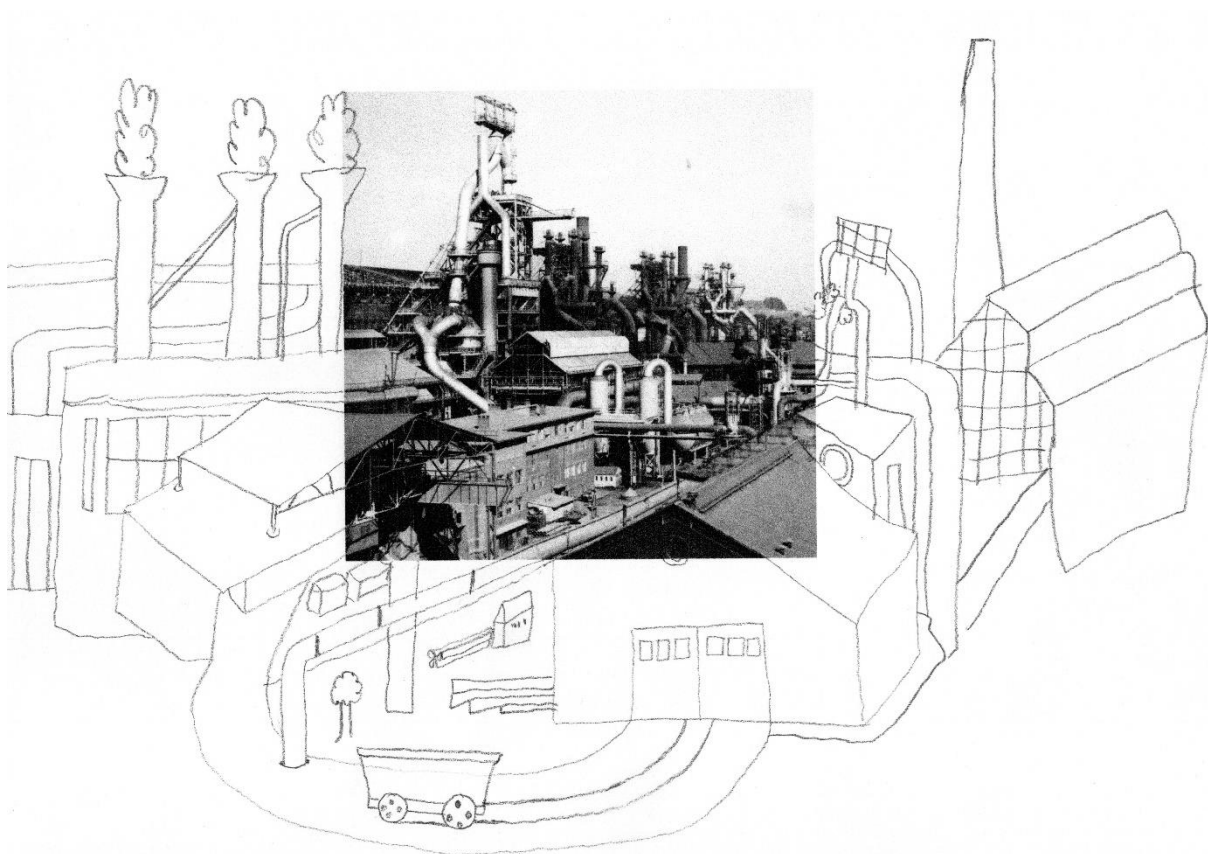
Lieu : Hall Fondouq, Dudelange – accès via route de Thionville (derrière le Skatepark)

Horaire & date : à convenir d'un commun accord.

Veuillez envoyer vos disponibilités à l'adresse info@cnci.lu

Durée de la visite : 1h30

Prix : gratuit



Cette visite ludique de l'exposition MinettREMIX a pour but de sensibiliser les enfants à notre histoire industrielle, par le jeu, le dessin et l'échange avec d'anciens ouvriers sidérurgiques. Réaliser des puzzles, dessiner sur une toile géante ou résoudre des devinettes : tous les ingrédients y sont pour passer un moment inoubliable !

CET ÉTÉ À L'EXPOSITION...

Les activités passés

Août 2022

Jeudi 25 août | ZILL DENG SCHMELZ (part 1)

Vendredi 26 août | ZILL DENG SCHMELZ (part 2)

Atelier en collaboration avec DKollektiv | de 4 à 8 ans



Lors de l'atelier, les enfants ont fabriqué des petites briques en couleurs. L'atelier était divisé en deux après-midi. Le premier après-midi, les petites briques ont été coulées et le deuxième après-midi, elles ont été posées à différents endroits du site NeiSchmelz à Dudelange.

L'APPROCHE DU DOSSIER

Ce dossier pédagogique est destiné aux enseignant.es et aux élèves qui ont assisté à une visite guidée de l'exposition MinettREMIX dans Hall Fondouq et l'ancienne aciérie à Dudelange (du 7 mai au 31 octobre 2022). Il fournit des informations générales et pistes pédagogiques sur l'activité des acteurs actifs dans le domaine du patrimoine industriel dans la région du sud.

La première partie est constituée de présentations de ces différents acteurs et sites sous des thématiques et à destination des enseignant.es. L'indication « intéressant pour les écoles » recense les offres d'activités et documents pédagogiques de ces différents acteurs.

La deuxième partie propose différentes activités et informations à destination des élèves. Le dossier commence par une petite mise en contexte historique et se poursuit par des activités autour des thématiques suivante :

- Les mines
- L'industrie sidérurgique
- Les friches industrielles
- Les femmes de la Minett

Pour chaque thématique, des activités de niveau de difficulté différent sont proposés, afin que les enseignant.es puissent choisir l'activité la plus en phase avec le niveau d'apprentissage de leurs élèves.

DOSSIER À DESTINATION DES ENSEIGNANT.ES

Présentation du réseau et partenaires du IK-CNCI proposant des activités scolaires ou à intérêt pédagogique :

- **DKollektiv asbl**
- **FerroForum asbl**
- **Schungfabrik & Musée Ferrum**
- **Luxembourg Science Center**
- **Minett Unesco Biosphere**
- **Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (CDMH)**
- **Fondation Bassin Minier**
- **Le Fonds Belval**
- **Amicale des Hauts-fourneaux « A » & « B » de ProfilARBED Esch/Belval**
- **Musée vun der Aarbecht (MUAR)**
- **Schmelzaarbechter Musée**
- **Industrie.lu asbl**
- **Musée national des mines de fer du Luxembourg**
- **Minièresbunn Doihl asbl**
- **Train 1900 asbl**
- **Minett Park Fond-de-Gras**
- **Entente Mine Cockerill**

DKOLLEKTIV asbl



© Marc Lazzarini



Bâtiment VEWA
Site NeiSchmelz
4, place Thierry Van Werveke
L-3475 Dudelange



www.dkollektiv.org



[Dkollektivatelier](https://www.facebook.com/Dkollektivatelier)



[Dkollektiv](https://www.instagram.com/Dkollektiv)

- Le DKollektiv est un **collectif** multidisciplinaire créée en 2016 par un **groupe d'artistes** axé sur la recherche, l'expérimentation, la culture et la création artistique.
- Ils étaient initialement installés dans l'atelier des locomotives sur l'emplacement du laminoir avant de déménager dans le Hall Fondouq. Depuis mai 2022, le DKollektiv s'est installé dans le bâtiment Vestiaires-Waggonnage (Vewa) sur le site NeiSchmelz.
- Le collectif élabore des **projets artistiques collaboratifs** et est ouvert à toute personne curieuse du monde sidérurgique.
- Leur projet **DKollage** a débuté en 2020 avec le chantier participatif pour la réaffectation du bâtiment Vestiaire-Waggonnage qui est devenu leur lieu de création depuis le mois de mai.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le DKollektiv organise régulièrement des ateliers pour enfants, comme par exemple, celui réalisé en partenariat avec le IK-CNCI *Zill deng Schmelz*, qui fin août a accueilli un groupe de la Maison relais de Dudelange, *Lenkeschléi*.

FERROFORUM asbl



© Romain Girtgen



Atelier Central de l'Ancienne Usine
Esch-Schifflange



www.ferroforum.lu



[ferroforum](https://www.facebook.com/ferroforum)



[ferroforum](https://www.instagram.com/ferroforum)

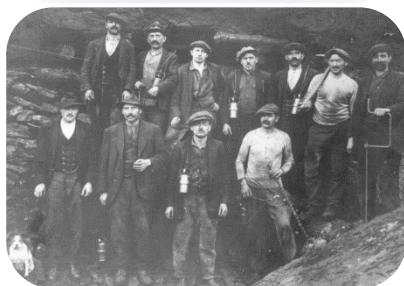
- Le FerroForum est une **association** installée dans l'atelier central de l'ancienne usine sidérurgique d'Arbed Esch/Schifflange.
- L'association se voue à l'archivage, la documentation et la recherche sur l'histoire et les technologies de la production du fer et de l'acier et a comme mission la promotion et la **préservation du savoir-faire autour de la création du fer et de l'acier**.
- Il s'agit également d'un laboratoire de **création** et d'**expérimentation**, où le **partage** et l'échange d'expérience sont très importants.
- **Des activités** culturelles, artisanales et **pédagogiques** y sont proposées et le lieu est ouvert au public.
- Les membres de l'association ont lancé un projet de construction d'un **mini haut-fourneau**.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le FerroForum organise de nombreuses activités, événements et ateliers. Nous vous conseillons de contacter les membres de l'association si vous souhaitez participer à un atelier avec votre classe.

SCHUNGFABRIK & MUSÉE FERRUM



14, Rue Pierre Schiltz
L-3786 Tétange



www.schungfabrik.lu



teitenger.schungfabrik



schungfabrik

© Photothèque de la Ville de Luxembourg – Théo Meyl |

© Archives de la Ville de Dudelange – Fonds Jean-Pierre
Conrady

- La **Schungfabrik** est une ancienne usine de chaussures des frères Hubert. Le « Tétenger Schong » était une chaussure de mineur, qui grâce à ses semelles dures, réduisait le risque de blessures. Aujourd'hui la Schungfabrik est le **centre culturel** de la commune de Kayl : de nombreuses **manifestations** y sont organisées tout au long de l'année.
- Dans l'annexe du centre se trouve le nouveau **musée FERRUM** : le musée aborde l'**histoire locale, industrielle, artistique et géographique** de la commune et la vie des personnes qui ont façonné la région et le **travail au sein de l'industrie lourde** d'antan. Des expositions temporaires y sont proposées (actuellement, l'exposition du Muar : « Working class heroes »).



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

À l'avenir, une salle multifonctionnelle permettra d'organiser des ateliers pédagogiques et des activités ludiques.

LUXEMBOURG SCIENCE CENTER



©Claude Piscitelli/Luxembourg Science Center



1, Rue John Ernest Dolibois
L-4573 Differdange



www.science-center.lu



[LuScienceCenter](https://www.facebook.com/LuScienceCenter)



[luxembourgsciencecenter](https://www.instagram.com/luxembourgsciencecenter)

- Le Luxembourg Science Center est un **centre de découverte** dédié à la **science** et aux **technologies**.
- Les visiteurs peuvent y découvrir 80 **stations expérimentales** et 20 **science shows**, une **collection de robots** actionnables par les visiteurs et de grandes **machines de fabrication 2D/3D**.
- Le Luxembourg Science Center se trouve dans une des anciennes « **Léierbuden** », où les apprentis de l'industrie sidérurgique étaient autrefois formés.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Outre son exposition permanente, le Luxembourg Science Center propose également des shows/workshops pour les groupes scolaires. L'éventail comprend la mécanique, les fluides, l'électricité, la mathématique, les matériaux, le labo-cuisine, le magnétisme, les moteurs, la chimie, l'optique, l'acoustique et l'informatique. Pendant les Science-Shows un médiateur scientifique présentera d'une façon spectaculaire et ludique un domaine scientifique à vos élèves et étudiants afin de les en rapprocher.¹

[Veuillez télécharger la brochure en cliquant ici.](#)

¹Texte provenant de www.science-center.lu

MINETT UNESCO BIOSPHERE



©Minett UNESCO Biosphere



6, Ellergonn
L-4114 Esch-sur-Alzette



www.minett-biosphere.com



[MinettBiosphere](https://www.facebook.com/MinettBiosphere)



[minettbiosphere](https://www.instagram.com/minettbiosphere)

- **2020** : 11 communes du syndicat Pro-Sud (syndicat de communes pour la promotion et le développement de la région du Sud) deviennent une **réserve de biosphère**. Cette nomination a lieu dans le cadre du programme « Man and the Biosphere » de l'**Unesco**
- Les visiteurs peuvent y découvrir l'Impact de la présence humaine en observant le **paysage façonné** par l'**extraction minière** et l'**industrie sidérurgique** dans le passé
- Le **Minett Unesco Biosphere** a comme mission la **conservation** de la biodiversité par la **participation citoyenne**, l'éducation, la recherche et l'aménagement du territoire
- Les **réserves naturelles du Minett** sont : Le « Giele Botter » (ancienne mine à ciel ouvert), l'« Ellergond » (l'ancienne mine Cockerill se trouve dans cette réserve), le « Haard » (la plus grande réserve naturelle du Luxembourg, ancienne mine à ciel ouvert), le « Schëfflenger Bierg » (en partie des anciennes mines à ciel ouvert et vestiges d'exploitation de minerai : « Gro Minière », « Schwarz Bréck »)



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Quelques projets du Minett Unesco Biosphere intéressants pour les écoles :

Minett Mash-up : Podcast en collaboration avec le IK-CNCl. Les hôtes du podcast se rendent sur différents sites de la région et découvrent les initiatives locales actuelles et futures.

MINELL : Ateliers interactifs pour les écoles et citoyens ayant un intérêt pour la protection de l'environnement.

Les formations IFEN & activités pour les élèves : Nous vous invitons à régulièrement consulter l'agenda du Minett Unesco Biosphere qui propose un grand nombre de formations IFEN pour enseignant.es et des activités pour les écoles fondamentales.

CENTRE DE DOCUMENTATION SUR LES MIGRATIONS HUMAINES (CDMH)



©Archives de la Ville de Dudelange



Gare-Usines
L-3481 Dudelange



www.cdmh.lu



[cdmh.centredocumentation](https://www.facebook.com/cdmh.centredocumentation)

- Le **Centre de Documentation sur les Migrations Humaines** a pour objectif l'**étude des migrations** au **Luxembourg**.
- Le centre a comme mission la collecte d'**archives**, la gestion d'une **bibliothèque spécialisée** et l'accompagnement de **travaux de recherche**.
- Des **expositions** sont présentées dans les locaux du CDMH.
- Le centre organise également des « **Migratours** » à Dudelange, Esch/Alzette et Gare-Hollerich à Luxembourg.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Dans l'espace d'exposition de la Gare-usines, le CDMH propose plusieurs expositions temporaires au cours de l'année. Elles sont à voir en accès libre pendant les heures d'ouverture. Des visites guidées sont disponibles sur demande, pour groupes et classes scolaires également en dehors des heures d'ouverture. A côté de l'espace d'exposition intérieur, le CDMH se comprend comme un « musée sans murs ». Sur un parcours léger d'environ une heure, vous pouvez visiter les endroits remarquables et monuments du quartier italien, en faisant le lien entre les dynamiques locales et l'histoire des migrations du Luxembourg, de la révolution industrielle jusqu'à aujourd'hui. L'offre est gratuite et disponible sur demande.¹

¹Textes provenant de www.cdmh.lu

FONDATION BASSIN MINIER



www.fondationbassinminier.lu

- La **Fondation Bassin minier** est un établissement d'utilité publique créée en 1989.
- **Sa mission en tant que pôle de recherche est la valorisation culturelle** de la région du bassin minier et la sensibilisation du public.
- La Fondation organise des **rencontres**, des **conférences**, la **mise en réseau d'acteurs**. Elle met en œuvre des **projets de recherche** et l'édition de **publications**.
- Elle organise un grand nombre d'activités et projets, dont deux éditions du **Festival de la culture et de l'innovation** (2014 et 2016).



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

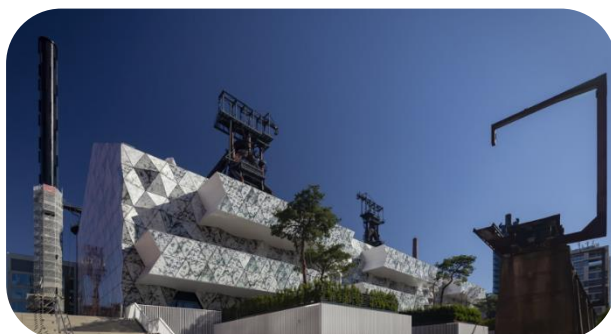
Nous vous invitons à découvrir le guide « Sur les traces du passé ». Cette brochure éditée par la Fondation du Bassin Minier présente le patrimoine industriel du Bassin Minier de manière très complète. Vous y découvrirez non seulement des informations pratiques qui facilitent la découverte de cette région, mais également des textes explicatifs très intéressants pour les élèves et enseignants.

La brochure est gratuite et disponible en version française, allemande et anglaise dans les communes, institutions et centres culturels du Bassin Minier, aux Syndicats d'Initiative et de Tourisme, dans les différents musées et dans notre exposition MinettREMIX. Vous pouvez feuilleter les différentes versions linguistiques en cliquant sur les liens : [Édition FR](#), [DE Ausgabe](#), [EN Edition](#) ¹

¹Texte provenant de www.fondationbassinminier.lu

LE FONDS BELVAL

© Le Fonds Belval



1 Av. du Rock'n'Roll,
L-4361 Esch-sur-Alzette



www.fonds-belval.lu



[FondsBelval](https://www.facebook.com/FondsBelval)



[fondsbelval](https://www.instagram.com/fondsbelval)

- Le Fonds Belval est un **établissement public** créé pour la réalisation de la Cité des Sciences, de la Recherche et de l'Innovation. Il assume le rôle de **maître d'ouvrage** pour la construction des équipements de l'Etat sur la **friche industrielle de Belval**.
- Le Fonds Belval est également en charge de la **gestion** des infrastructures qu'il construit : la maintenance, l'exploitation, les transformations et modernisations des bâtiments.
- Les **hauts-fourneaux** font partie de leur concept de reconversion de la friche industrielle en **Cité des Sciences, de la Recherche et de l'Innovation**.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le Fonds Belval propose des visites pédagogiques pour les groupes scolaires :

La visite pédagogique commence par une présentation de l'exposition « La Cité des Sciences » consacrée à l'histoire de la reconversion de la friche industrielle de Belval et de la construction de la Cité des Sciences. Elle se trouve dans un espace situé au rez-de-chaussée de la Maison de l'Innovation.

La visite se poursuit par un tour du Haut Fourneau A, avec la possibilité de monter sur la plateforme du gueulard à 40 m de hauteur (180 marches). La visite permet ainsi de comprendre le fonctionnement d'un haut fourneau et le rôle des vestiges industriels dans le nouveau quartier urbain de la Cité des Sciences.¹ Veuillez cliquer [ici](#) pour accéder au lien vers le formulaire de réservation de la visite .

Visite spéciale « Chasse au trésor », à partir de 5 ans : La Chasse au trésor pour petits et grands permet de transmettre de façon ludique des connaissances sur les hauts fourneaux et le nouveau quartier urbain de la Cité des Sciences. Après une introduction sur l'histoire de Belval, les participants partent à la recherche de signes cachés à décoder à partir d'une carte géographique. ¹

Veuillez également découvrir le document pédagogique du Fonds Belval :

[BelvalEntdecken.pdf \(fonds-belval.lu\)](#)

¹Texte provenant de www.fonds-belval.lu

AMICALE DES HAUTS-FOURNEAUX

« A » & « B » de ProfilARBED Esch/Belval



www.heichiewen.lu

©Amicale des hauts-fourneaux « A » & « B »

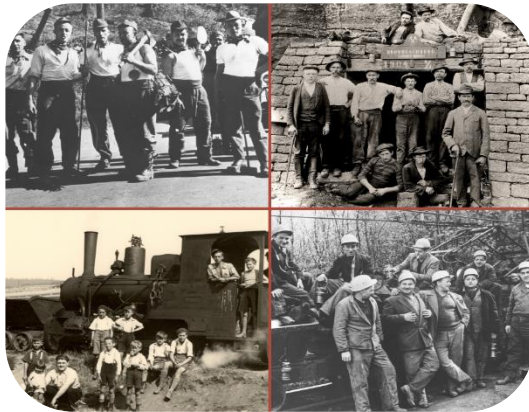
- L'Amicale des hauts-fourneaux « A » & « B » de ProfilARBED Esch/Belval est une **association** active depuis 2006.
- Leur objectif : **être associé aux décisions sur la conception et les travaux futurs sur le site Esch/Belval** par l'établissement public Le Fonds Belval, dans le but de la **préservation des hauts-fourneaux d'Esch Belval** avec halles et installations annexes.
- **Conseil et assistance technique** par les membres de l'association.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Sur le site web de l'Amicale des Hauts-Fourneaux, vous trouverez de nombreux documents techniques et informatifs sur les hauts-fourneaux de la région de la Minett. Une riche galerie photos, des vidéos, des articles sur les techniques des hauts-fourneaux et d'autres documentations y sont librement accessibles.

MUSÉE VUN DER AARBECHT (MUAR)



©Archives de la Ville de Dudelange – Fonds Jean-Pierre Conrardy | © Archives communales de Kayl



14, Rue Pierre Schiltz
L-3786 Tétange



www.muar.lu



[teitenger.schungfabrik](https://www.facebook.com/teitenger.schungfabrik)



[schungfabrik](https://www.instagram.com/schungfabrik)

- Le Musée vun der Aarbecht est le **premier musée sur le travail** à Luxembourg.
- Il s'agit d'un musée **sans mur** qui a été développé par la commune de Kayl-Tétange dans le cadre de Esch2022.
- Par des expositions, séminaires, conférences, concerts et **ateliers**, le musée présente différents angles et perspectives du **monde du travail** appartenant au passé, au présent et à l'avenir.
- Le musée se veut sécuriser, d'un point de vue **mémoire** et **archivage**, l'important patrimoine matériel et immatériel lié à l'histoire minière et industrielle locale, en puisant dans toutes les ressources matérielles et immatérielles encore accessibles et avant leur disparition inexorable.¹

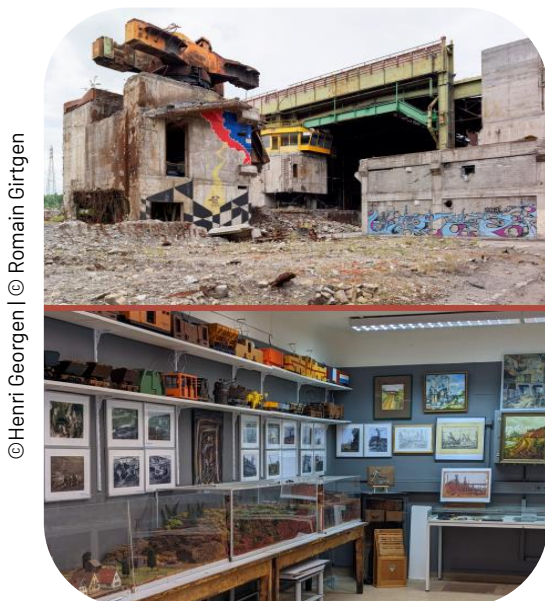
¹Texte provenant de www.muar.lu



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le musée sans mur organise des expositions, conférence et événements autour du thème du travail. Nous vous conseillons de consulter leur programmation sur leur site web ou les réseaux sociaux.

SCHMELZAARBECHTER MUSÉE



Ancien portail de l'usine Esch-Schifflange
Esch-Lallange
Bd. Aloyse Meyer
L-4241 Esch-sur-Alzette



[schmelzaarbechtermusee](https://www.facebook.com/schmelzaarbechtermusee)

- Le **Schmelzaarbechter Musée** est lancé par une **équipe d'anciens sidérurgistes** de l'**usine Esch/Schifflange** en 2015.
- Le musée est installé dans l'enceinte de l'ancien site et il dispose d'**archives**, d'une grande **collection d'objets** et d'authentiques outils de travail.
- Les thématiques abordées par le musée, concernent entre autres les **métiers de la sidérurgie**, le syndicalisme et la grève générale de 1942.

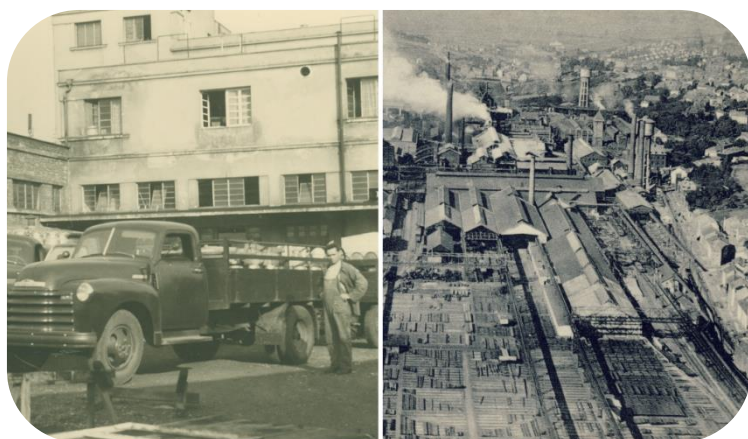


INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le musée est ouvert tous les premiers samedis du mois de 14h à 18h et l'entrée est gratuite. Les visites guidées sont disponibles sur demande.

INDUSTRIE.LU asbl

D'Industriegeschicht vu Lëtzebuerg,
an doriwwer eraus



©Archives Administration communale de Bettembourg |
©Archives de la Ville de Dudelange-Fonds Rudy Kremer



- L'asbl industrie.lu gère un **site web** réunissant plus **de 9000 pages d'informations sur l'histoire de l'industrie**, des usines, des produits et des familles industrielles au Luxembourg.
- Les recherches entreprises pour alimenter le site web sont effectuées par une seule personne privée depuis plus de 20 ans.
- Les nombreuses informations contenues sur cet site montrent le **riche passé industriel** du Luxembourg, qui aujourd'hui est principalement associé au secteur financier.
- Sans industrie.lu, ces informations seraient inaccessibles au public.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le site web recense un nombre impressionnant d'informations sur l'industrie luxembourgeoise. Il est intéressant de parcourir le site avec les élèves : que ce soit par curiosité ou pour faire des recherches plus approfondies sur un bâtiment, un vieil objet ou un ancien industriel luxembourgeois.

MUSÉE NATIONAL DES MINES DE FER DU LUXEMBOURG



©Musée nation des Mines de Fer Luxembourgeoises



1 Rue des Mines

L-3714 Rumelange



www.mnm.lu



[museedesmines](https://www.facebook.com/museedesmines)



[museedesmines](https://www.instagram.com/museedesmines)

- Une visite du **Musée national des Mines de Fer du Luxembourg** vous amène dans la mine de fer « **Walert** », exploitée de **1891 à 1963**.
- Les visiteurs peuvent y découvrir des **galeries** sur deux niveaux à plus de **70 m sous terre**.
- Des **machines** et **outils** utilisés de 1860 à 1997 y sont également exposés.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le Musée national des Mines de Fer Luxembourgeoises propose différentes options de visites guidées pour groupes scolaires. Pour les élèves de moins de 14 ans, il y a la possibilité de participer aux visites interactives, durant lesquelles les élèves vivent l'expérience des mineurs en cassant du minerai, en poussant des wagonnets et en assistant à des explosions simulées. Les visiteurs ont également la possibilité d'enrichir leur visite avec un trajet en train minier. Pour cette même tranche d'âge, le musée propose des visites lors desquelles les élèves vont à la recherche de fossiles (visite à nouveau disponible à partir de l'automne 2022).

Pour les plus grands, des visites guidées de la mine et un petit voyage à bord du train minier, ainsi que des visites « à la carte » sont disponibles.

Pour toutes réservations, veuillez vous inscrire à l'aide des formulaires disponibles sur le site : [Informations, tarifs & réservation – MNM.lu](https://www.mnm.lu/informations-tarifs-reservation)

MINIÈRESBUNN DOIHL asbl



© Minièresbunn Doihl

 Minett Park
2, Fond-de-Gras
L-4576 Niederkorn

Minièresbunn Lasauvage
L-4697 Lasauvage

 www.minieresbunn.lu

 [minieresbunn doihl](https://www.facebook.com/minieresbunn.doihl)

 [minieresbunn.doihl](https://www.instagram.com/minieresbunn.doihl)

- La Minièresbunn Doihl est une **association** fondée en 1990 qui exploite une **ancienne ligne de chemin de fer minier** entre Fond-de-Gras et Lasauvage au Luxembourg à Saulnes en France.
- Il s'agit du 1^{er} **chemin de fer muséal** transfrontalier de l'UE.
- La **restauration des locomotives historiques** est entièrement réalisée par des bénévoles.
- L'association s'engage à la **préservation du savoir-faire** et des procédés liées à l'exploitation minière.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Les visiteurs ont la possibilité de faire un voyage en train historique et de découvrir une ancienne mine de fer. Le train circule les samedis, dimanches et jours fériés, mais il est possible de réserver des trajets en dehors des horaires réguliers. Pour les réservations en semaine, veuillez contacter l'association au : info@minieresbunn.lu

Nous vous invitons également à consulter les manifestations de l'association sur le site web.

TRAIN 1900 asbl

Association des Musées et Tourisme
Ferroviaires



©Marc Lazzarini



Minett Park
2, Fond-de-Gras
L-4576 Niederkorn



www.train1990.lu



[Train1990](https://www.facebook.com/Train1990)

- Le Train 1900 est une association fondée en 1970 qui **restaure** et **préserve** le **patrimoine ferroviaire** en provenance du réseau CFL et des usines sidérurgiques.
- L'association met ces trains en service dans le cadre de la circulation sur la ligne préservée « **Ligne des Mineurs** » (acheminement de l'exploitation minière).
- L'attraction majeure est la **traction vapeur** assurée par des **locomotives plus que centenaires** en provenance de divers sites sidérurgiques.
- Les activités de l'association s'inscrivent dans la démarche commune du « **Minett Park Fond-de-Gras** ».



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Des courses spéciales en dehors des horaires habituels sont proposées aux excursions scolaires. La course se fait en voitures d'époque tractées par une locomotive à vapeur ou un locotracteur Diesel. L'association propose également des voyages en autorail. L'heure, le lieu de départ et la durée du trajet peuvent être fixés selon votre souhait et la disponibilité de l'association à l'aide de ce formulaire : [Demande de course scolaire](#)

MINETT PARK

FOND-DE-GRAS



©Marc Lazzarini | ©Robert Glod | ©Industriekultur-CNCI



Minett Park
2, Fond-de-Gras
L-4576 Niederkorn



www.minettpark.lu



[MinettPark](https://www.facebook.com/MinettPark)



[minett_park](https://www.instagram.com/minett_park)

- Le « Minett Park Fond-de-Gras » est un **musée à ciel ouvert**.
- Le **Fond-de-Gras** était un des plus importants centres **d'exploitation minière**. La dernière mine au Fond-de-Gras **ferme en 1955**.
- Au Minett Park se trouve le **train 1900** et la **Minieresbunn**. Le parc comprend plusieurs bâtiments historiques, dont une **ancienne gare** d'où les trains partent et des remises ferroviaires, une **ancienne épicerie** provenant de Differdange et reconstruite sur place, un train de laminoirs et une centrale électrique.
- Le travail de **préservation** et **valorisation** est réalisé par des bénévoles.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le Minett Park Fond-de-Gras propose des programmes adaptés pour les écoles et les activités vacances, en fonction de l'âge des participants. Nous vous invitons à consulter le site web pour découvrir leurs programmes pour les périodes scolaires et les vacances : [Minett Park – programmes pour écoles](http://www.minettpark.lu)
Réservation au : info@minettpark.lu

ENTENTE MINE COCKERILL



©Marc Lazzarini | ©Industriekultur-CNCI



Centre Nature et Forêt
Ellergronn
Rue Jean-Pierre Bausch
L-4114 Esch-sur-Alzette



www.cockerill.lu



[Entente-Mine-Cockerill](#)

- L'entente Mine Cockerill est une **association** qui a comme objet de faire découvrir le passé industriel du site minier « **Katzenberg** » à **Esch-sur-Alzette**.
- De nombreux bénévoles se sont engagés à aménager l'**ancienne forge** et à remettre en état la « **Salle des Pendus** ».
- Grâce à cet engagement, un musée sur le **travail du mineur** a pu voir le jour.
- Le site de la mine « Katzenberg », est un des seuls **sites miniers entièrement conservés** de la grande région.



INTÉRESSANT POUR LES ÉCOLES

Le musée de l'Entente Mine Cockerill expose des fossiles, lampes et outils miniers, ainsi que d'autres artefacts. Le musée est ouvert aux visiteurs tous les jours. Des visites guidées pour groupes (à partir de 8 personnes) sur le carreau de la mine, d'environ deux heures, sont disponibles sur simple demande auprès du Centre Nature et Forêt Ellergronn.

Demande de visites guidées au : ellergronn@anf.etat.lu

MinettREMIX

MON CAHIER

 D'ACTIVITÉS 

Mon prénom :

Mon nom :

PETITE EXCURSION HISTORIQUE

1840

Le minerai de fer est découvert et l'industrialisation commence au Luxembourg. Des galeries de mines sont creusées et les mines à ciel ouvert sont aménagées.



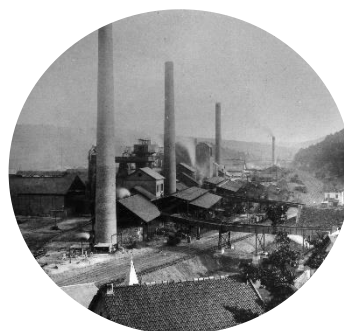
À partir de 1859

La construction du chemin de fer débute au Luxembourg, ce qui facilite le transport du minerai de fer dans le pays et vers l'étranger.



1870 - 1871

Les premières usines sidérurgiques voient le jour à Esch-sur-Alzette.



1886

A Dudelange, les aciéries sont construites le long des lignes de chemin de fer. En 1900, Rodange voit la construction de ses aciéries, tandis qu'en 1912 l'aciérie de Esch/Belval voit le jour et en 1913 celle de Schifflange.



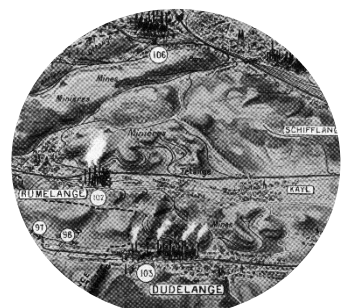
L'immigration

La région attire des milliers d'ouvriers. Originaires d'abord des autres régions du pays, ils viennent plus tard d'Allemagne, de Belgique et d'Italie.



L'industrialisation

Le Luxembourg, jusqu'alors essentiellement agricole, devient un pays industriel important : le pays fournit le monde entier en acier.



1971

La production ne cesse de croître et connaît son apogée en 1971 avec 6,4 millions de tonnes. Pendant ses heures de gloire, la sidérurgie emploie plus de 30.000 personnes.



À partir de 1973

La crise économique qui débute en 1973 annonce la fin de l'industrie sidérurgique luxembourgeoise. En 1981, le « Thillebiert » (Differdange) est la dernière mine souterraine à fermer.



1997

Les hauts fourneaux traiteront encore du minerai importé puis seront définitivement éteints en 1997.





© Archives de la Ville de Dudelange – Fonds Jean-Pierre Conrady

L'exposition MinettREMIX que tu as visité se situe dans le Hall Fondouq de l'usine sidérurgique à Dudelange. Afin que tu comprennes mieux les différents bâtiments qui constituent cette usine et que tu as vu durant la visite, nous t'invitions à lire ces petites explications :

L'USINE SIDÉRURGIQUE DE DUDELANGE

L'usine sidérurgique de Dudelange a existé de 1882 jusqu'à la fermeture définitive en 2005. Les deux halls qui accueillent l'exposition « MinettREMIX » faisaient partie intégrante de l'usine sidérurgique de l'époque.

LE HALL FONDOUQ

Dans le Hall Fondouq se trouvait l'atelier central de l'usine sidérurgique de Dudelange, où on y restaurait de multiples matériaux. L'atelier comprenait notamment une forge, un atelier de fraisage, une serrurerie et de nombreuses autres unités. Le Hall Fondouq a été construit en 1895 en briques massives avec des fenêtres cintrées, des caractéristiques encore visibles sur le chemin menant au second hall. Plus tard, il a été rénové, laissant place à de grandes vitres favorisant l'entrée de la lumière.

L'ACIÉRIE

Elle a été construite dans les années 1960, juste à côté du Hall Fondouq. L'aciérie garde même encore aujourd'hui les vestiges architecturaux de ce hall sur l'une de ses façades. Ici, on produisait de la fonte qui était ensuite transportée vers le laminoir situé derrière l'aciérie pour être re-traitée et transformée jusqu'au produit final.

QUE SAIS-TU SUR LES MINES LUXEMBOURGEOISES ?



Termine les phrases en utilisant les bons termes indiqués ci-dessous !

Autrefois, de nombreuses _____ étaient exploitées dans le _____ luxembourgeois. Il existait des mines _____ pour lesquelles des galeries étaient creusées dans la terre. Lorsque le _____ se trouvait relativement proche de la surface de la terre, des mines _____ étaient installées.

minerai de fer / mines / souterraines / à ciel ouvert / bassin minier



Relie les termes et expressions avec les définitions ou les images leur correspondant !

TERMES ET EXPRESSIONS :

GARE LA MINE !

Buggi

Karbitsluucht

Turniki

Minerai de fer

Train minier

Klatz

Schartjen

Zoppdreiesch

DÉFINITIONS ET IMAGES :

1

© Archives de la Ville de Dudelange - Fonds Jean-Pierre Conrady



Abbildung 7. Handbohrmaschine.

Perceuse manuelle avec laquelle le mineur creusait des trous dans la paroi rocheuse. Ces trous étaient remplis de poudre explosive. Une fois l'explosion effectuée, les morceaux de roches étaient broyés à l'aide d'une pioche, d'une cale et d'un marteau.

2

Nom que l'on donnait aux jeunes filles de mineurs qui amenaient le repas de midi à leurs pères et frères aux mines.

3

Phrase que les ouvriers criaient fort et distinctivement lorsque les explosifs dans les mines étaient actionnés. De cette manière, les personnes proches du lieu de l'explosion savaient qu'elles devaient rapidement se mettre en sécurité.

4



© Archives de la Ville de Dudelange - Fonds Jean-Pierre Conrady

Train qui permet le transport du minerai de fer depuis les mines jusqu'à la surface.

6



Lampe à carbure de mineur, fabriquée au Luxembourg. Pierre Schiltz, qui fabriquait la lampe de mineur *Excelsior 1* et *Excelsior 2* au Luxembourg était surnommé « Lute-pitti ».

7



© Marc Lazzarini

Wagonnet basculeur, inventé au Luxembourg et dans lequel le minerai était sorti de la mine par des chevaux.

5

Roche qui contient du fer.



8

© Archives de la Ville de Dudelange - Fonds Jean-Pierre Conrady



Un jeune homme s'occupant des « Grouwepäerd », c'est-à-dire, des chevaux des mines. Il veillait à ce que les chevaux qui tiraient les « buggis » des mines, se baignent dans le ruisseau et prévenait le garçon d'écurie lorsqu'ils étaient blessés ou malades.

9

Nom réservé aux bûches de bois que les mineurs étaient autorisés à ramener chez eux pour se réchauffer. Ces bûches provenaient des chutes des poutrelles que les mineurs utilisaient pour solidifier les galeries des mines.



Regarde attentivement cette photographie ancienne de mineurs et identifie quelques outils et ressources nécessaires à l'extraction minière que tu viens de découvrir lors de l'activité précédente :

© Archives de la Ville de Dudelange - Fonds Jean-Pierre Conrady



As-tu déjà visité une mine ?

Oui ———> Laquelle ? Racontes-en quelques mots ce qui t'a le plus plu ou impressionné dans la mine !

Non ———> Aimerais-tu visiter une mine ? Expliques-en quelques mots pourquoi !

Quelques mines luxembourgeoises que tu peux visiter avec ta classe ou tes parents!



©Marc Lazzarini | ©Robert Glod | ©Industriekultur-CNCI

MINETT PARK FOND-DE-GRAS

Autrefois, le Fond-de-Gras était un des centres d'exploitation minière des plus importants au Luxembourg. Aujourd'hui, ce centre s'est transformé en Minett Park : un musée à ciel ouvert. Tu peux y embarquer dans un des trains miniers pour faire un voyage inoubliable dans une mine ! Ou peut-être préférerais-tu partir à l'aventure dans un train tracté par une locomotive à vapeur ?

MUSÉE NATIONAL DES MINES DE FER LUXEMBOURGEOISES

As-tu toujours rêvé d'entrer dans la peau d'un mineur et de casser du minerai, pousser des wagonnets et assister à des explosions dans une mine ? Alors le Musée national des mines de fer luxembourgeoises est l'endroit où tu dois te rendre ! Tu peux même y faire un voyage en train minier ou partir à la recherche de fossiles.



©Musée nation des Mines de Fer Luxembourgeoises



©Marc Lazzarini | ©Industriekultur-CNCI

ENTENTE MINE COCKERILL

Au musée de l'Entente Mine Cockerill tu peux découvrir des fossiles, des outils miniers et une salle de douche des mineurs !

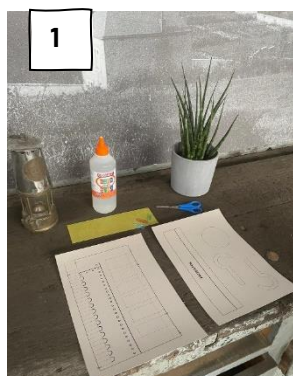
Tu peux même visiter les vestiaires des mineurs d'autrefois. Savais-tu que ces vestiaires étaient appelés « salle des pendus » ? Les vêtements fraîchement lavés des mineurs y étaient suspendus au plafond à l'aide d'un système de poulies afin de les faire sécher.

BRICOLAGE



COMMENT FABRIQUER MA LAMPE DE MINEUR ?

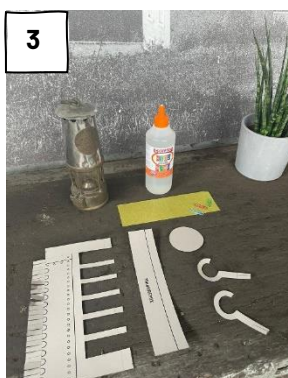
Suis attentivement les instructions ci-dessous et utilise les formes.



1
Tu auras besoin de colle, d'une paire de ciseaux, des formes que tu auras imprimées sur du papier gris et d'une bande de papier transparent de couleur.



2
Découpe toutes les formes soigneusement et comme indiqué sur la feuille, coupe des « entailles » sur le haut de ce qui va devenir le dessus de la lampe.



3
Voici toutes les formes découpées. Maintenant il ne te reste plus qu'à tout assembler !



4
Retourne cette forme et colle la bande papier transparent de couleur, de sorte à couvrir les ouvertures de la lampe.



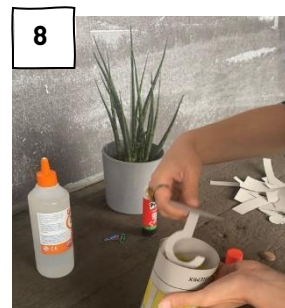
5
Retourne la feuille et colle y la bande sur laquelle est marqué « MinettREMIX ». Tu y verras une ligne de délimitation pour t'aider à bien la placer.



6
Colle les deux crochets ensemble. De cette manière l'attache sera plus solide.

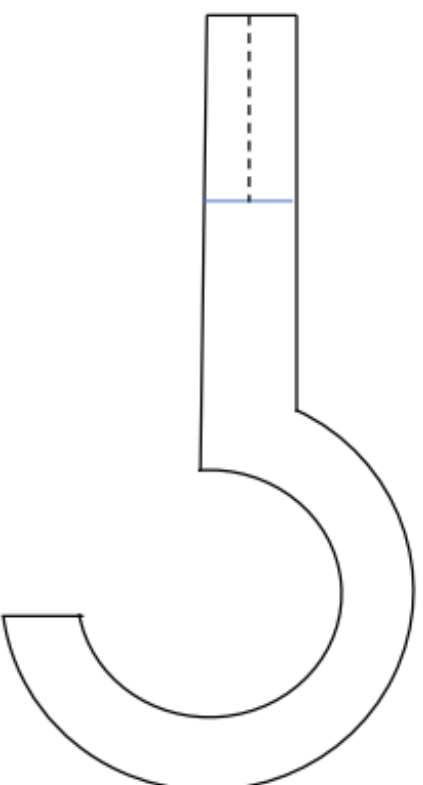
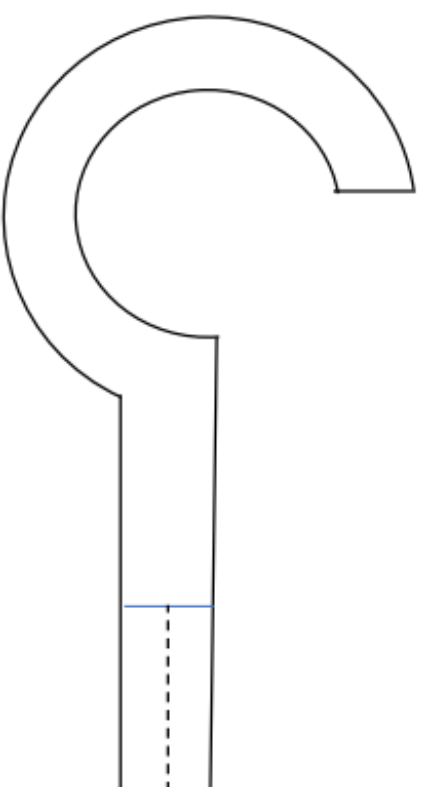
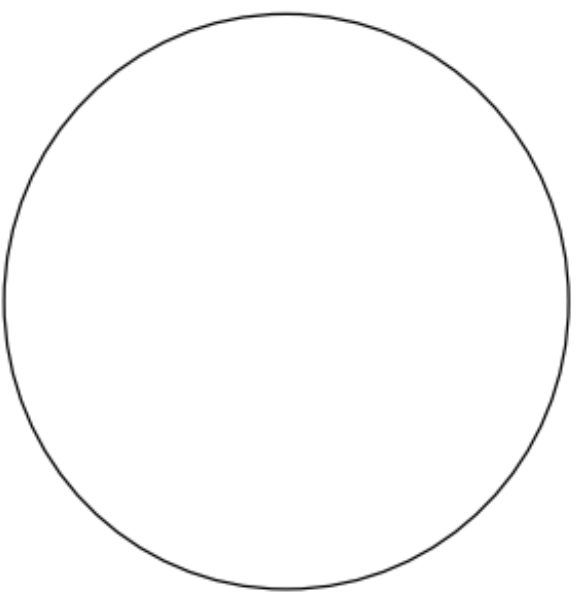


7
Assemble la lampe avec de la colle. Une ligne de délimitation t'aide à voir comment coller le cylindre en papier.

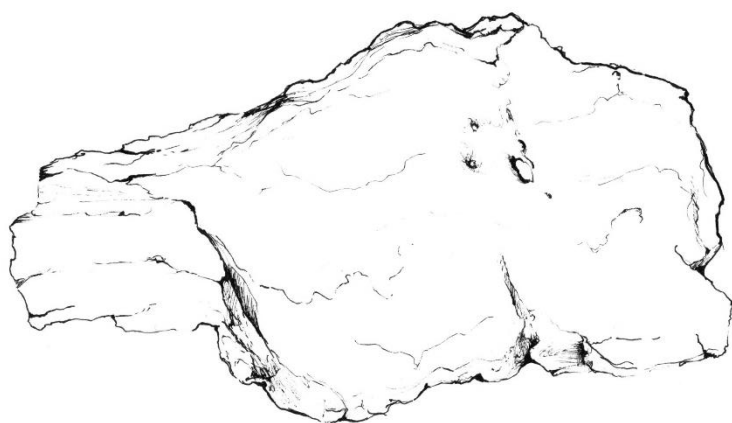
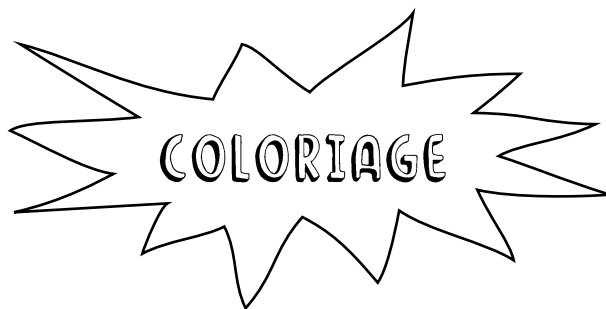


8
Colle le crochet sur le cercle et passe le sous la lampe. En tirant sur le crochet par le dessus de la lampe, celui-ci remonte.



MinettREMIX



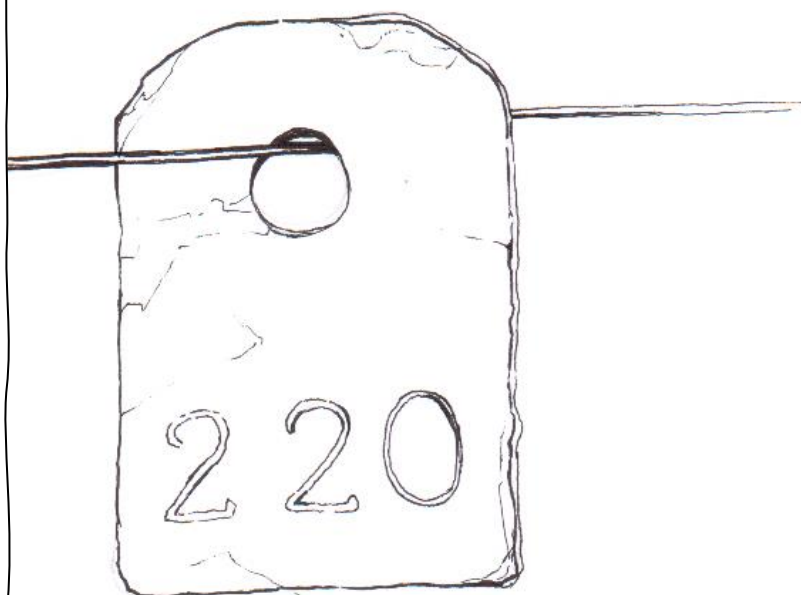
Le minerai de fer

Le minerai de fer est une pierre qui contient du fer et qui était autrefois extraite des mines luxembourgeoises. Une fois le fer dégagé de cette pierre, il sera mélangé au carbone pour fabriquer de l'acier ou de la fonte. Le fer est utilisé pour la fabrication de beaucoup d'objets (par exemple : marteaux, clous, couteaux etc.).

Tu peux trouver cette pierre un peu partout dans le sud du Luxembourg. Ici et en France voisine, en Lorraine, cette pierre est aussi appelée « minette », car elle a une faible teneur en fer.

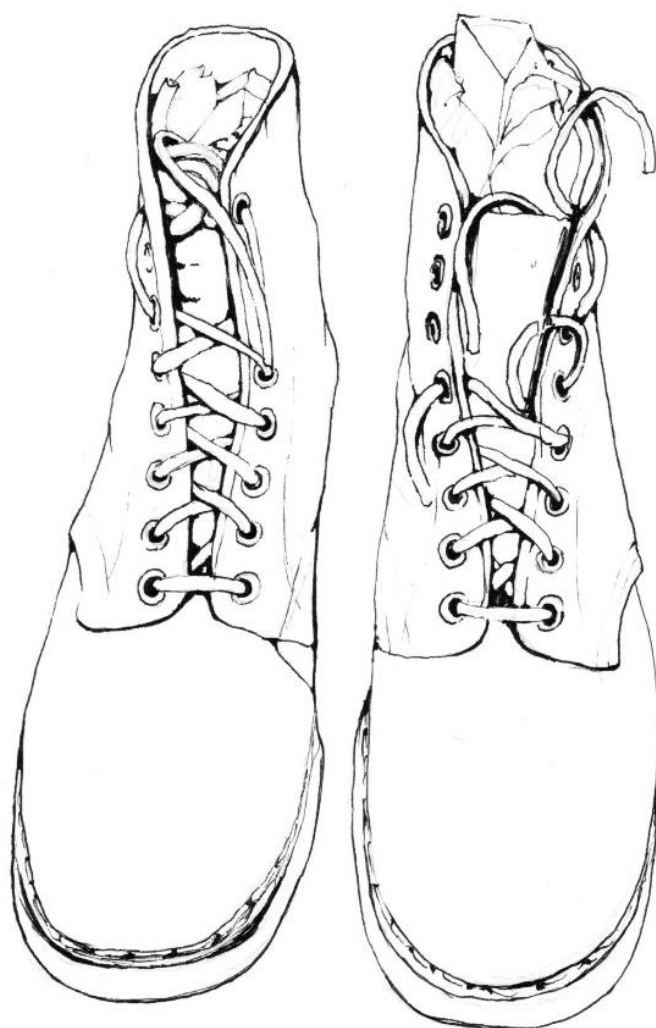
Le jeton de mineur

A chaque mineur était attribué un numéro qui était inscrit sur ces petites plaquettes appelées « jeton de mineur ». A l'extérieur de la mine se trouvait un grand tableau sur lequel les mineurs qui descendaient dans la mine, accrochaient leur jeton : de cette manière, il suffisait de regarder le tableau pour savoir qui était encore dans la mine et qui était remonté !



La Schungfabrik

La Schungfabrik était une usine dans laquelle était fabriqué le « Téitenger Schung », c'est-à-dire la chaussure de travail des mineurs, très robuste, aux semelles dures et cloutées. Aujourd'hui, la Schungfabrik est un centre d'art qui s'adresse aux jeunes et aux plus âgés.

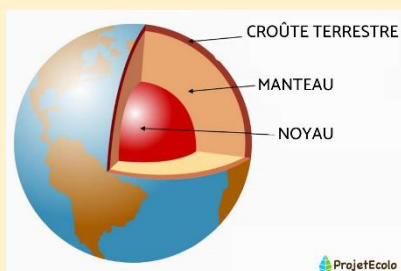


QUE SAIS-TU SUR L'INDUSTRIE SIDÉRURGIQUE LUXEMBOURGEOISE ?

Qu'est-ce qu'est la sidérurgie ?

On appelle **sidérurgie** l'ensemble des techniques et des industries qui assurent la fabrication du fer, de la fonte et de l'acier.

Mais quelle est la différence entre le fer, la fonte et l'acier ?



Les métaux¹ sont des composants naturels de la croûte terrestre. Il s'agit donc de **matière première** que l'on trouve sous forme de minerais dans la nature. A des températures normales, tous les métaux sont solides (sauf le mercure).

Il existe du métal ferreux, c'est-à-dire, du métal qui contient du fer et il existe du métal non ferreux, comme l'or ou le cuivre.

Le fer est une matière première que l'on trouve sous forme de minerai de fer.

Lorsque le minerai de fer est chauffé à une température très élevée dans un **haut-fourneau**², le fer fond et on obtient du fer pur. Le fer est rarement utilisé à l'état pur, car il ne possède pas toutes les propriétés souhaitées qui sont parfois indispensables pour la fabrication d'un élément ou objet. Le fer est alors mélangé à du carbone et nous obtenons ainsi de la

fonte. Pour obtenir de l'acier, cette fonte est réchauffée pour brûler une partie du carbone qu'elle contient.

Cette opération se fait dans un convertisseur.



Haut fourneau de Esch-sur-Alzette. Un haut fourneau est un four industriel dans lequel on brûle à très haute température un mélange de minerai de fer et de coke (charbon traité pour enlever le gaz) pour fabriquer la fonte.

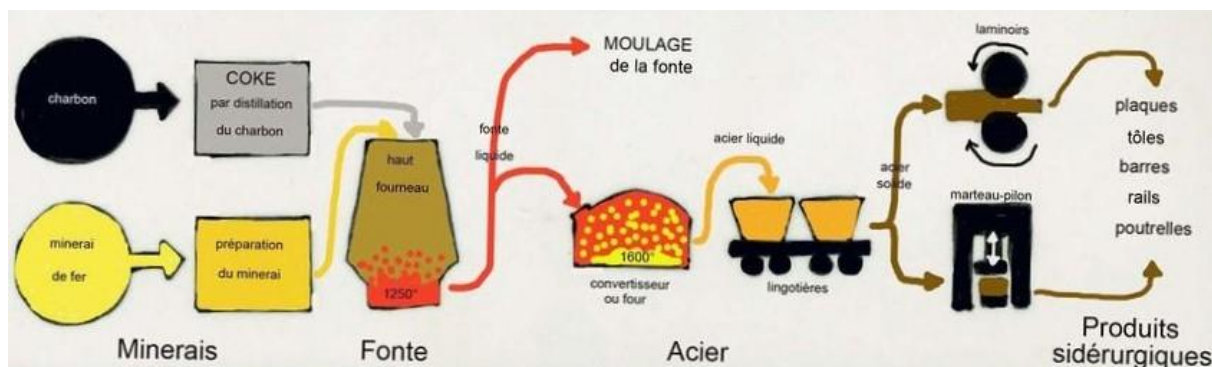
L'**acier** est un métal résistant, malléable et très dur : on peut le travailler pour obtenir des tôles ou des fils. Tout comme le fer, l'acier rouille ; il devient alors de couleur rouge orange et moins solide. On peut éviter que l'acier ne rouille en remplaçant une partie du fer par du chrome et du nickel. On obtient alors de l'acier inoxydable, utilisé pour fabriquer les couverts. On l'utilise aussi pour de nombreux objets : automobile, vélo, rails, etc.

¹Métal (matériau) – Wikimini, l'encyclopédie pour enfants

²Haut fourneau - Vikidia, l'encyclopédie des 8-13 ans



Tente de réexpliquer la fabrication de l'acier avec tes propres mots. Utilise l'illustration ci-dessous pour t'aider à trouver ta réponse :



Haut fourneau - Vikidia, l'encyclopédie des 8-13 ans

L'acier provient de _____



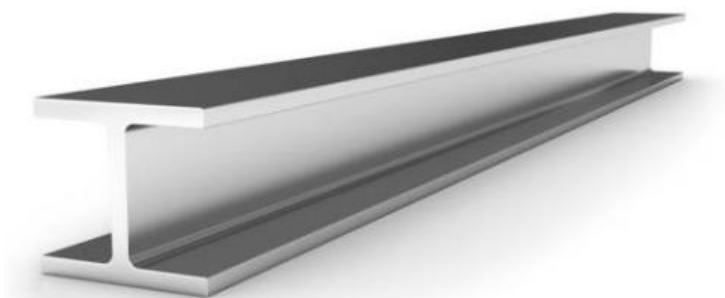
Où retrouve-t-on de l'acier ?

Quelle est la différence principale entre la fonte et l'acier ?

Répond aux questions en regardant l'extrait de l'émission « C'est pas sorcier » sur YouTube : [Quelle est la différence entre le fer, la fonte et l'acier ? C'est pas sorcier](#)

Mes réponses :

Voici plusieurs objets en acier. Trouve l'intrus !



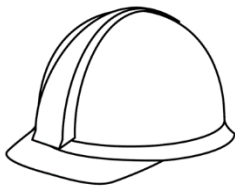


Les métiers de l'usine

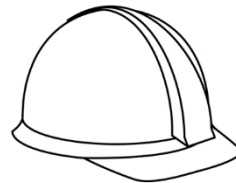
Dans chaque usine sidérurgique existaient de nombreux métiers différents ! Mais sais-tu pourquoi autrefois dans les usines sidérurgiques du Luxembourg, les casques étaient de couleurs différentes ? Imagine travailler dans une usine tellement bruyante que tu n'entendrais même pas ton collègue se présenter à toi ! Voilà pourquoi chaque corps de métier avait un casque de couleur différente et ces codes de couleurs changeaient en fonction de l'usine. A l'usine d'Esch/Schifflange, par exemple, les électriciens portaient des casques bruns, les tailleurs de pierre des casques jaunes, les serruriers des casques bleus, les ingénieurs des casques blancs et les grutiers des casques rouges. Les ouvriers qui travaillaient aux hauts fourneaux portaient généralement des casques à visière pour protéger les yeux. Il existait même des casques fluorescents qui brillaient la nuit pour les ouvriers qui travaillaient la nuit sur les voies ferrées. De cette manière il n'y avait même pas besoin de se parler pour savoir qui faisait quoi !

Colorie les casques en fonction des métiers énumérés ci-dessus et dessine les ouvriers/tes personnages, comme tu te les imagine !

L'électricien



Le tailleur de pierre



Le serrurier



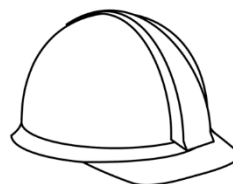
Le grutier



L'ouvrier du haut fourneau



L'ouvrier des voies ferrées



Tu t'intéresses à la sidérurgie?

Voici les endroits que tu peux visiter avec ta classe ou tes parents!



©Claude Piscitelli/Luxembourg Science Center

LUXEMBOURG SCIENCE CENTER

Le Luxembourg Science Center est un endroit incroyable à Differdange où tu peux apprendre pleins de choses sur les sciences et les technologies.

Des « science shows » y sont présentés et tu peux même participer à des ateliers, lors desquels tu apprends à faire fondre de l'acier en quelques secondes !

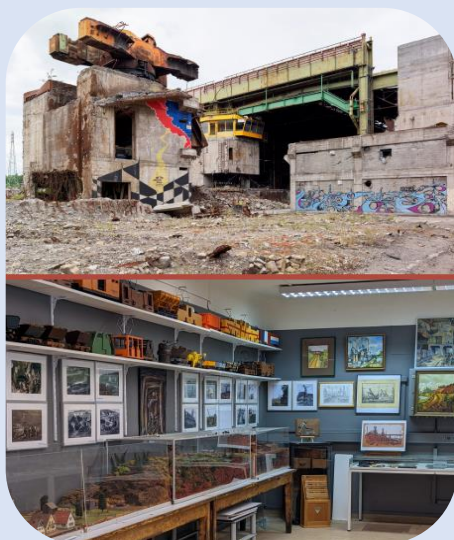
Il se trouve dans une des anciennes « Léierbuden » où les apprentis de l'industrie sidérurgique étaient autrefois formés.

LE FONDS BELVAL

Tu as toujours rêvé de visiter un haut fourneau ? Alors la visite guidée du Fonds Belval te plaira ! Cette visite te permettra de comprendre le fonctionnement d'un haut fourneau et le rôle des vestiges industriels dans le nouveau quartier urbain de la Cité des Sciences à Esch Belval. Tu auras également la possibilité de monter sur la plateforme du gueulard à 40 m de hauteur !



©Le Fonds Belval

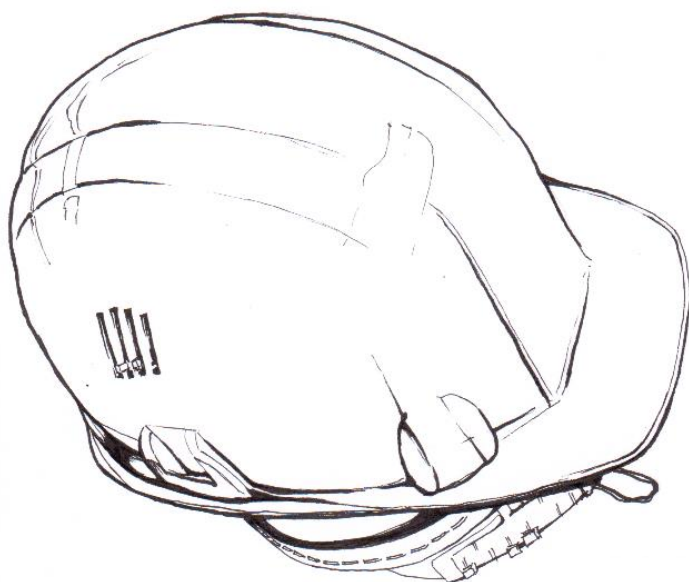


©Henri Georgen | © Romain Girtgen

SCHMELZAARBECHTER MUSÉE

En visitant le Schmelzaarbechter Musée, tu entreras dans l'enceinte de l'ancienne usine sidérurgique Esch/Schifflange pour y découvrir une grande collection d'objets et d'authentiques outils de travail des sidérurgistes !

COLORIAGE



Colorie le casque en choisissant la couleur qui correspond au corps de métier que tu aimerais représenter !

Sais-tu ce qu'est le bleu de travail ?

Avec la révolution industrielle est apparu le premier vêtement de travail des ouvriers ! Il sert principalement à protéger la tenue personnelle des salissures et à uniformiser la tenue de travail au sein d'une usine. De plus, il est très pratique dû à ses nombreuses poches !

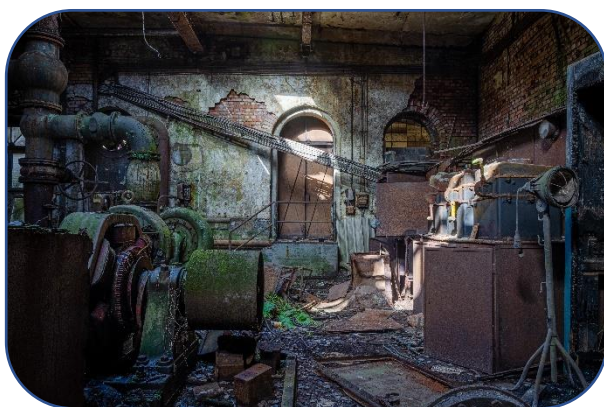


QUE SAIS-TU SUR LES FRICHES INDUSTRIELLES ?



Sais-tu ce qu'est une friche industrielle ?

Décris les photographies récentes de l'usine de Differdange pour trouver ta réponse.
Que vois-tu ? Dans quel état se trouvent le bâtiment et les machines ?
Pourquoi ?



© Industry Explorer

Qu'est-ce qu'est une friche industrielle ?

Même si le Luxembourg n'extraît plus de minerai de fer et ne produit plus d'acier, les mines, les terrains et les bâtiments qui servaient à cette production subsistent ! Ces terrains et bâtiments sont alors abandonnés et se dégradent petit à petit : on appelle cela une **friche industrielle**.

Il existe pleins de sortes de friches, car dès qu'une activité économique, industrielle ou agricole est arrêtée, celle-ci abandonne les terrains nécessaires à cette production. Par exemple, un champ abandonné après avoir servi à cultiver des céréales pendant des années, est appelé une « friche agricole ».

Que peut-on faire des friches industrielles ?

Généralement après qu'une activité industrielle s'arrête, les bâtiments sont en partie détruits afin de gagner du terrain pour y construire des logements par exemple. Or, cette destruction peut être très coûteuse, car le terrain doit être dépollué. En effet, une activité sidérurgique intensive, par exemple, « salit » au fil des années la terre sur laquelle se trouve les usines.

Une autre solution est la **réhabilitation** de ces lieux abandonnés. La réhabilitation est en quelque sorte du recyclage : on transforme ou préserve les anciennes usines ou terrains afin qu'ils aient une autre fonction. Ils peuvent par exemple devenir des lieux touristiques, culturels ou fonctionnels. De plus, en conservant ces lieux et bâtiments, cela nous permet de garder des **témoins**, c'est-à-dire des traces qui nous rappellent notre passé industriel. Ces témoins ou traces sont appelés le « **patrimoine industriel** ».

Pourquoi conserver le patrimoine industriel ?

Si le Luxembourg n'avait pas exploité le minerai de fer et n'avait pas développé son industrie sidérurgique, il ne ressemblerait en rien au Luxembourg que tu connais ! Avant la révolution industrielle, le Luxembourg était un pays essentiellement rural et pauvre. Beaucoup de Luxembourgeois quittaient le pays pour s'installer dans les pays voisins ou même en Amérique, car il manquait de travail. Or, avec l'exploitation minière et la sidérurgie, le travail ne manquait plus ! D'ailleurs, il y avait tellement de travail que la main-d'œuvre luxembourgeoise ne suffisait plus et un grand nombre d'ouvriers venant d'Allemagne, de Belgique, et d'Italie, etc. sont venus travailler dans le bassin minier luxembourgeois. Depuis lors, l'immigration ne s'est jamais arrêtée au Luxembourg et c'est grâce à elle qu'on a la chance aujourd'hui d'entendre quotidiennement de nombreuses langues différentes !

Toutes ces personnes ont travaillé dur au sein de l'industrie sidérurgique luxembourgeoise et la vie dans la région était rythmée par le travail : les employés et ouvriers des usines et mines étaient logés par leurs employeurs, leurs collègues étaient aussi leurs amis et voisins, leurs enfants allaient ensemble à l'école et leurs épouses s'entraidaient.

Conserver le patrimoine industriel, c'est-à-dire les terrains, les bâtiments, les mines, qui ont servi à l'industrie sidérurgique, c'est se rappeler de toutes ces choses et donc d'une partie de **l'histoire** du Luxembourg.

Une autre sorte de friche...

MINETT UNESCO BIOSPHERE



©Minett UNESCO Biosphere

Le Minett Unesco Biosphere comprend des réserves naturelles créées aux endroits où se trouvaient autrefois des mines à ciel ouvert. Le travail humain a changé le paysage, puisque les mineurs ont dû enlever la terre qui couvrait les roches à minerai. Depuis que les mines ont fermé, la nature a repris ses droits et tu peux admirer de magnifiques paysages.



Reconnais-tu les lieux qui faisaient autrefois partie de l'industrie sidérurgique et qui ont aujourd'hui été réhabilités ? Quelle activité était exercée dans ces lieux autrefois ? Que peut-on aujourd'hui y faire ou découvrir ? Inspire-toi des exemples vus dans ce dossier pour trouver ta réponse !

	Ce lieu était autrefois...	Aujourd'hui on peut y ...
MINETT PARK FOND-DE-GRAS		
MUSÉE NATIONAL DES MINES DE FER LUXEMBOURGEOISES		
ENTENTE MINE COCKERILL		
LE FONDS BELVAL		
SCHMELZAARBECHTER MUSÉE		



Partage tes idées !

Formez des petits groupes de 3 à 5 élèves et réfléchissez à comment transformer/conserver une friche industrielle. Qu'est-ce que vous imaginez de nouveau dans une ancienne usine abandonnée, comme le hall Fondouq, par exemple ?

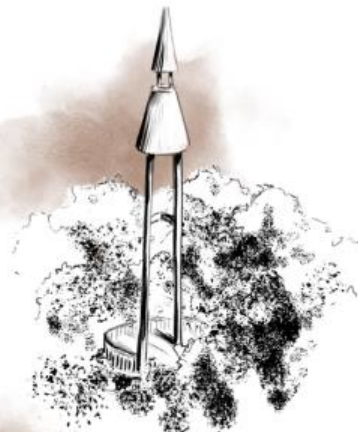
Écrivez ou dessinez vos idées ci-dessous et présentez le résultat à l'ensemble de la classe. Si vous le souhaitez, envoyez vos idées au IK-CNCI à l'adresse : info@cnci.lu

Nous sommes curieux et avons hâte de découvrir les résultats !

COLORIAGE



Convertisseur Thomas



Léiffrächen



Centrale électrique



Mine Hondsbësch





QUE SAIS-TU SUR LES FEMMES DE LA MINETT ?



Les femmes dans l'histoire : où sont-elles ?

Lorsque tu penses à l'industrie sidérurgique et aux personnes qui l'ont façonnée, donc qui ont eu un rôle important, à quelles personnes penses-tu spontanément ? Répond en cochant une ou deux des cases ci-dessous :

☐ Femmes, ouvrières, épouses des mineurs et sidérurgistes

☐ Hommes, ouvriers, mineurs, sidérurgistes

Explique ton choix en quelques phrases :

D'Fraen am Minett - vun A bis Z

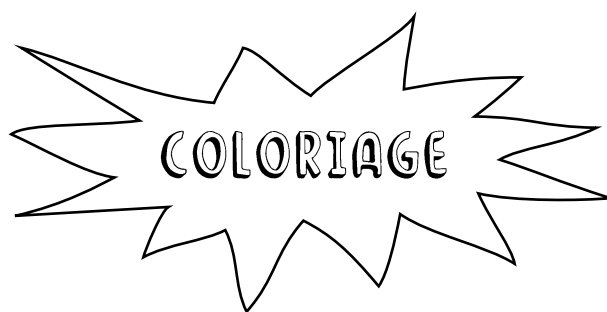
Comme la plupart des personnes, tu auras certainement coché la case « Hommes, ouvriers, mineurs ». Cela s'explique parce que le rôle qu'a joué les femmes dans l'histoire en général, mais aussi dans l'histoire industrielle luxembourgeoise n'est souvent pas raconté. Autrefois au Luxembourg et en Europe, on pensait que les hommes étaient plus aptes à endosser des responsabilités dans le domaine du travail, de l'économie, de la politique, des arts et qu'ils devaient détenir le rôle de « chef de famille » dans les foyers. On pensait alors que les femmes devaient se limiter au travail à la maison : elles devaient s'occuper des enfants, de la cuisine et du ménage. On appelle cela le « patriarcat ».



© Industriekultur-CNCI asbl

Or, les femmes ne se sont jamais limitées à ces seules tâches et c'est ce que la partie de l'exposition dans l'ancienne aciérie, intitulée « Fraen am Minett- vun A bis Z » met en lumière. Non seulement, tu y trouves des exemples de femmes qui se sont engagées dans la politique, le social ou les arts, mais de plus, tu y découvres le rôle qu'ont joué les femmes dans l'industrie sidérurgique. En effet, quelques femmes ont eu un impact aussi important que certains hommes et les femmes des mineurs ont travaillé aussi dur qu'eux : comme les hommes travaillaient beaucoup, les femmes se retrouvaient toutes seules à s'occuper de tous les aspects de la vie quotidienne. Comme le salaire des mineurs et ouvriers industriels ne suffisait souvent pas à nourrir une famille, les femmes devaient trouver un travail en plus de leurs responsabilités au sein du foyer. Lorsqu'un mari était blessé et ne pouvait plus travailler, sa femme devait doubler sa charge de travail. Voici la description de la situation des femmes ouvrières, qu'une d'entre elles a écrit en 1912 : « Quand le bruit de la machine cesse la nuit, quand les flammes de la cuisinière sont éteintes, nous, les femmes, nous sommes encore assises, penchées sur notre ouvrage, et nous raccommodeons les hallons¹. »

¹ vêtements déchirés



Redécouvre ces personnages féminins présents dans l'exposition et colorie leurs portraits !



Germaine Damar

née Germaine Haeck en 1929 à Pé-tange est une actrice et acrobate luxembourgeoise qui a joué dans près de trente films allemands entre 1951 et 1963. Le film « Le charme de Dolores » qu'elle a tourné en Argentine en 1957, a connu un succès particulier.

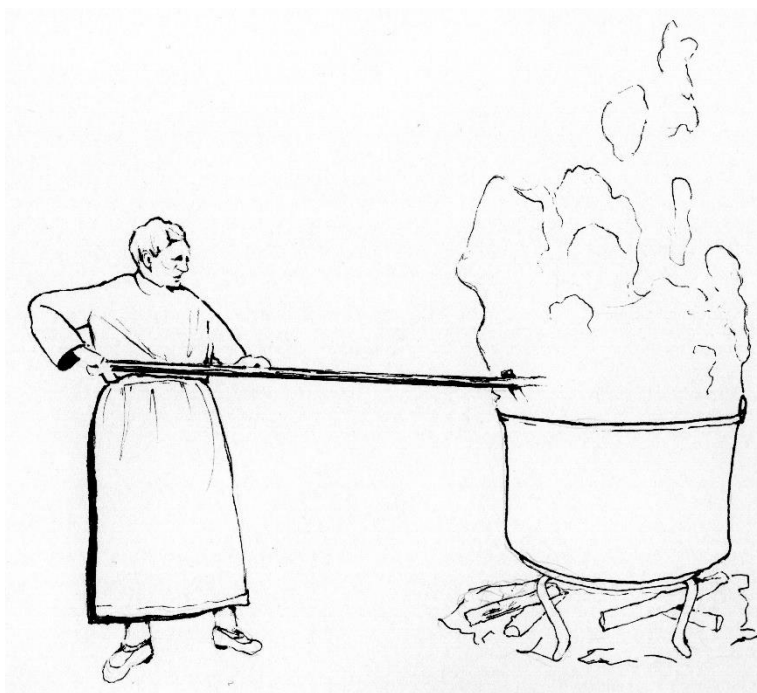
La légende de Mélusine

Lors d'une partie de chasse, le comte Siegfried se perdit dans la vallée de l'Alzette, lorsqu'il entendit soudain un chant merveilleux venant de la roche. Il s'agissait de la belle Mélusine, dont il tomba amoureux et lui demanda sa main. Elle accepta à deux conditions : qu'elle ne soit jamais obligée de quitter la roche, où elle résidait et qu'il ne demande jamais à la voir le samedi, jour où elle désirait être seule. Siegfried accepta. Pendant de longues années, il respecta la demande de son épouse, mais un jour où la jalousie le gagna, il regarda par le trou de la serrure et découvrit qu'à partir de sa taille, Mélusine arborait une queue de poisson. Depuis ce jour, la belle Mélusine disparut dans l'Alzette et la légende veut qu'elle réapparaisse tous les 7 ans en attente d'être délivrée.



Quetschekraut

De nombreuses familles qui se sont installées dans le sud du pays au moment de l'essor industriel provenaient de régions rurales et avaient l'habitude de cultiver leurs propres légumes ou fruits. En les cultivant, elles avaient la possibilité de réduire leurs dépenses. La conservation des produits alimentaires, que ce soit par la mise en conserve, la déshydratation, le salage ou le fumage, était une tâche qui incombait à la femme. En raison du prix élevé des ustensiles de cuisine ou des petits logements, ce travail supplémentaire était particulièrement difficile.



Rosalie Monceau

est née en 1892 à Rumelange. Elle était une commerçante et poétesse, dont les textes n'ont été retrouvés qu'après sa mort. Son admiration pour les grandes-duchesses Adelheid et Charlotte et la patrie occupée sont des thèmes récurrents dans son œuvre. Ses déclarations politiques, parfois drôles et toujours tendancieuse et patriotiques auraient causé de gros problèmes à Rosalie si elles avaient été découvertes. Elle n'hésitait pas en effet à dénigrer Hitler, Mussolini, les manifestations nazies ou le salut hitlérien.

Le 15 septembre 1951, elle était sortie en compagnie d'une amie pour ramasser du bois dans la forêt. Les deux femmes étaient tellement absorbées par leur conversation qu'elles n'ont pas entendu l'appel « Gare la mine ! », le cri permettant d'avertir la présence d'explosions sur un site métallurgique et dans une mine. Si son amie est sortie indemne de cet incident, Rosalie Monceau a été mortellement blessée.

Lydie Schmit

est née en 1939 à Schiffflange. Au cours de sa courte vie, elle a été enseignante, femme politique socialiste, présidente du LSAP, conseillère communale de Schiffflange, membre de la Chambre des Députés et députée luxembourgeoise au Parlement européen.



Wiertstra

Dans le sud du pays, le bistrot était un lieu qui permettait de fuir un logement trop étroit et un refuge idéal après une longue journée de travail. Le rôle de la « Wiertstra » était particulièrement important : elle sert la bière, prépare des petits plats, console les gens, arbitre les conflits, surveille les réunions des clubs sportifs, les bals de carnaval et les tombolas.





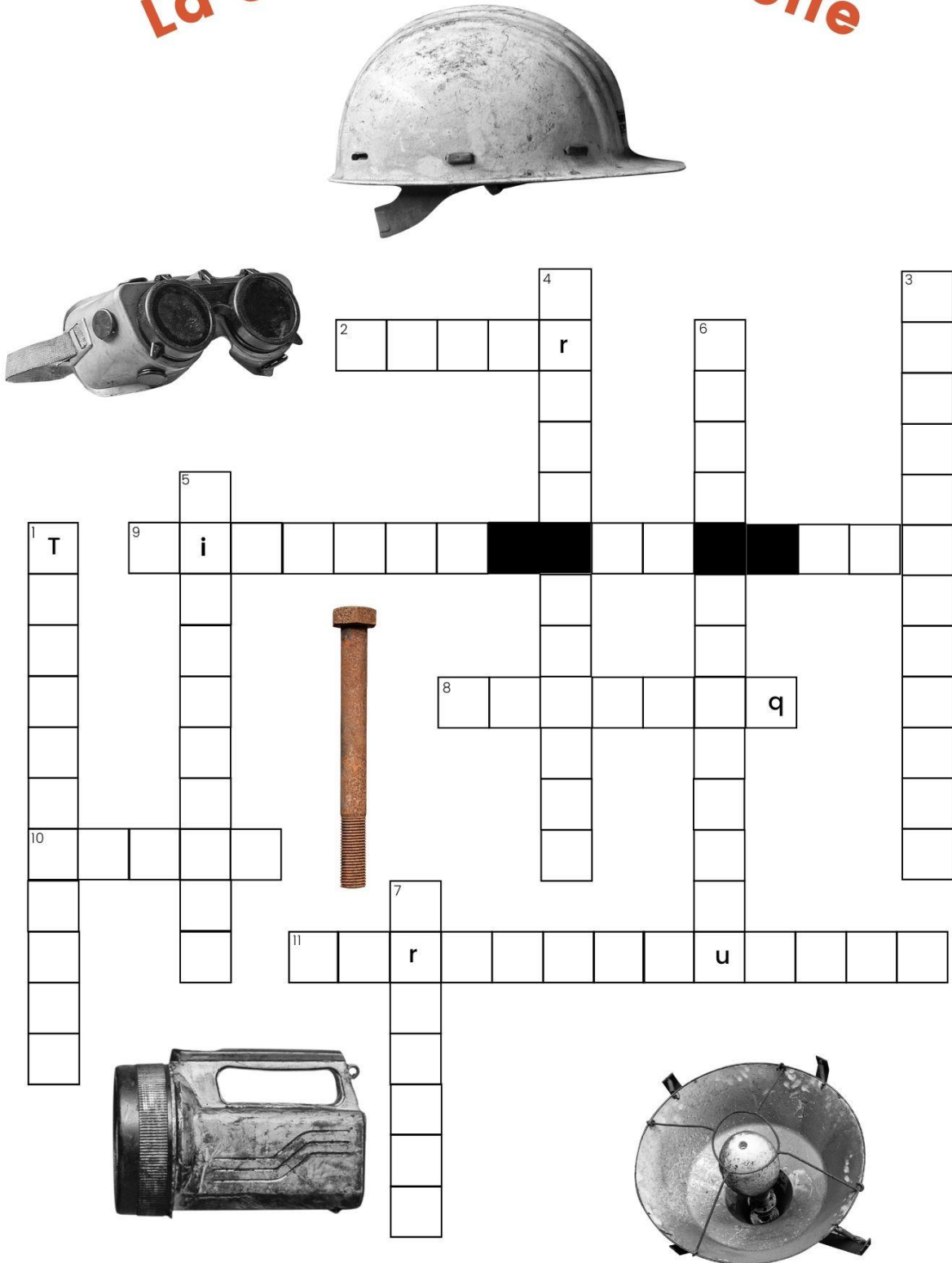
Clara Zetkin

née en 1857, était une militante allemande pour les droits des femmes, activiste pour la paix et femme politique communiste. Elle a participé au congrès du parti socialiste luxembourgeois à Differdange en 1921.

MOTS CROISÉS

TESTE TES CONNAISSANCES !

La culture industrielle



La culture industrielle



Résous le mots croisé ci-dessus en cherchant les réponses aux questions dans ce dossier.

- 1 Quelle est la dernière mine luxembourgeoise qui ferme en 1981 ?
- 2 Métal résistant, malléable et très dur
- 3 Les tunnels des mines _____ sont creusées à plusieurs mètres sous le sol.
- 4 Autrefois les wageonnets étaient tirés de la mine par des chevaux.
Plus tard, les _____ ont remplacé les chevaux.
- 5 Ensemble des techniques et des industries qui assurent la fabrication du fer
- 6 Four industriel dans lequel la fonte est fabriquée
- 7 Les terrains et bâtiments abandonnés suite à la fermeture des mines
et usines sidérurgiques sont appelés des _____ industrielles.
- 8 Le hall dans lequel a lieu l'exposition MinettREMIX
- 9 Matière première extraite des mines luxembourgeoises
- 10 Wageonnet basculeur dans lequel était transporté le minerai
- 11 Lampe à carbure luxembourgeoise

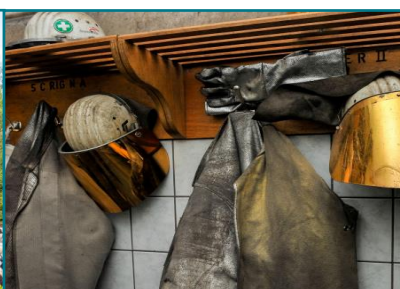


JEU DE MÉMOIRE

À IMPRIMER EN DEUX EXEMPLAIRES ET À DÉCOUPER



MINETT UNESCO BIOSPHERE



**AMICALE DES
HAUTS-FOURNEAUX**



FERROFORUM



SCHUNGFABRIK



LUXEMBOURG SCIENCE CENTER



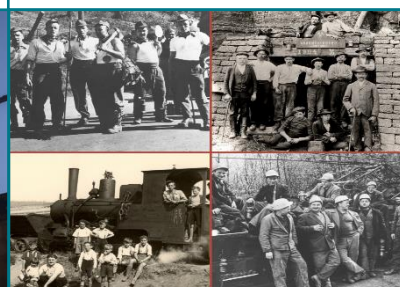
CENTRE DES MIGRATIONS HUMAINES



FONDATION BASSIN MINIER



LE FONDS BELVAL



MUSÉE VUN DER AARBECHT



SCHMELZAARBECHTER MUSÉE



INDUSTRIE.LU



**MUSÉE NATIONAL DES
MINES DE FER**



MINIÈRESBUNN DOIHL



TRAIN 1900 asbl



MINETTPARK FOND-DE-GRAS